

Dodatok č. 1
k Zmluve o nájme pozemku č. 1/2018/OFEMNZ
zo dňa 29.06.2018

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Prenajímateľ:

Názov: **Mesto Tornaľa**
sídlo: Mierová 14, 982 01 Tornaľa
IČO: 00319091
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s.
IBAN: SK49 7500 0000 0040 2934 1819
zastúpenie: Ing. Erika Györfiová – primátorka mesta

(ďalej len **prenajímateľ**)

a

1.2. Nájomca:

Meno a priezvisko: **Alžbeta Terpáková, rod.**
Bytom: Tornaľa
Dátum nar.:
Rodné číslo:

(ďalej len **nájomca**)

uzatvárajú

tento dodatok k Zmluve o nájme pozemku č. 1/2018/OFEM/NZ zo dňa 29.06.2018 (ďalej len „zmluva“).

Článok II.
Predmet dodatku

1. **Týmto dodatkom sa mení text v bode IV.1 článku IV. Doba trvania a skončenie nájmu vyššie uvedenej zmluvy nasledovne:** Zmluvné strany sa dohodli na predĺžení trvania nájomného vzťahu **do 30.06.2028.**
2. **Týmto dodatkom sa mení text v bode V.1 článku V. Výška, splatnosť a spôsob platenia nájomného vyššie uvedenej zmluvy nasledovne:** Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške **54,34 € ročne**, ktoré bolo určené v zmysle VZN č. 6/2021 o určení sadzieb za prenájom pozemkov a za umiestnenie reklamného zariadenia na miestach vo vlastníctve mesta Tornaľa. Sadzba nájomného predstavuje 0,15 € /m2/rok. Nájomné je splatné ročne a to do 15. decembra bežného užívacieho roka, a to aj v prípade, ak by pozemky neboli využité nájomcom.

Článok III. Záverečné ustanovenia dodatku

1. Ostatné ustanovenia vyššie uvedenej zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť vyššie uvedenej zmluvy. Schválený bol uznesením Mestského zastupiteľstva v Tornali č. 99/2022 zo dňa 27.04.2023 a uznesením č. 151/2023 zo dňa 29.06.2023.
3. Tento dodatok k zmluve je v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaný. Dodatok k zmluve nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov tento dodatok k zmluve nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
4. Tento dodatok k zmluve je vyhotovený v dvoch rovnopisoch. Po jeho podpísaní všetkými jej účastníkmi obdrží každá zmluvná strana po jednom rovnopise.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok k zmluve uzavreli na základe ich slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na základe súhlasu ju podpisujú.

V Tornali, dňa 30.06.2023

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

.....
Ing. Erika Györfiová
primátorka mesta Tornaľa

.....
Alžbeta Terpáková